# 輔仁大學西班牙語文學系簡介 致 104學年度新生家長

報告人: 西文系主任兼所長 耿哲磊 2015年09月12日



### 歷史沿革50年歷史~

- 本系成立於民國五十三年,草 創初期原屬於外文系西語組。
- 民國五十六年正式改組為系。
- 民國七十一年六月獲教育部核 准成立西班牙語文學研究所。

### 宗旨

透過西班牙語言及文化之學習,為社會培育西語國家語言、文化、經貿等專業知識之優質人才。



### 目標

- 培養具優良語言溝通能力及健全 人文素養之西語專業人才。
- 透過全人教育強化學生的獨立思考、自主學習及生活應變能力。
- 積極提升學生的國際觀、多元文 化的活動力及人才競爭力。 ★ \*\*\*\*

### 特色

- 認真的教學團隊提供優質的語言與文化學習情境, 兼顧語言專業能力的培訓與人文素養的培育。
- 教職員生情感融洽,互動極佳,系風溫馨熱情。
- 首創國內大學西語戲劇展演比賽傳統,展現「結合課外活動與西語學習應用」之最佳成果。
- 豐富的跨文化學習機會,海外進修、服務學習管道多元。
- 推動「國際師生共教共學計劃」,提供本系師生 與外籍學者交流學習的平台。

# **系所架構**

學生

師資 專任 兼任 本籍6名 本籍7名 外籍4名 外籍3名

學士班 • 甄選入學 繁星推薦 大考分發 • 僑生 外籍生 陸牛 • 轉學生

轉系生

碩士班 一般招生 甄試

其他組織

系學會

(西文三)

- 正副會長
- 幹部組織

系友會

(畢業系友)

- 正副會長
- 幹部組織



# 師資

師資專長

語言

西班牙 語言學、 語音學 西班牙 語語法 及文法

西班牙 語教學 法 西班牙 文應用

用 筆

中西口筆譯

藝術、繪畫中西文化比較歷史、地理西班牙電影、文化研究、跨文化、跨藝術研究

西語國家文學、 比較文學、文 學評論、戲劇 表演藝術、詩、 小說

文化

### 課程

- · 透過校定必修與全人教育 課程培育學生品德與人文 精神。
- ●透過院、系專業必、選修 課程完備學生專業語言的 能力與多元文化的內涵※

# 畢業規定

系訂畢業門檻

通過等同歐洲語言 共同同參考架構 (CEFR) B1級(含)以 上之西語檢定考試

校訂畢業門檻

中、英文基本能力 與資訊能力

校訂共同必修與

全人教育課程

32學分

院訂必修英語課程

4學分

畢業總學分

128學分

系訂專業必修課程 68學分

系訂專業選修課程 28學分



### 104學年度西班牙語文學系學士班學習課程地圖(http://www.span.fju.edu.tw)

1. 培養具優良語言溝通能力及健全人文素養之西語專業人才。2. 造過全人教育強化學生的獨立思考、自主學習及生活應變能力。3. 積極提升學生的國際觀、多元文化的活動力及人才競爭力。

		<u> </u>							
	校訂課程		院訂課程		系專業課程		延伸學習課程		未來發展領域
	在人教育課程  核心 課程  · 大學入門 · 人生哲學 · 專業倫理 · 體育  1.文學、哲學 2.聽覺藝術 4.表演藝術 4.表演藝術 5.生活藝術 6.歷史與文化		院訂課程  必修  ・職場英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞英語 ・新聞東東東東 ・ 整線與文學 ・ 整線與文化 ・ 飲州聯盟撤給 ・ 初階並丁文 ・ 托福測驗準備: - 基本 今型與閱讀 ・ 口語英語與英語正音 ・ 英語 ・ 商用英語雖力及閱讀 ・ 商業解文法 ・ 字彙方法學 ・ 基礎英文第作 ・ 英葉文法・可與解析	少修 大一: ·大一西班牙語會話 ·大一西班牙語會話 ·大一西班牙語傳本 ·大西班牙語書寫練習 ·西語國家文化軟論 大二: ·大二西班牙語文法 ·大二西班牙語會話 ·大二西班牙語傳述 ·大二西班牙語傳述	專業課程  遊修  語言訓練: 西語發謝練習(大二) 西語劉囊德用(大二) 語為、口語與書寫表達(大三、四) 等測面文(大四)  語為面文(大四)  語為面談(大三、四) 語為面談(大三、四) 語如京意籍(大三、四) 西班牙商業有賴模式(大三、四) 西班牙商業有賴模式(大三、四) 現代西語音樂與西語學習(大三、四) 現代西語音樂與西語學習(大三、四) ·通西鄉縣(大四)	學程:  · 翻譯學程 · 教育學程 · 英語青萬學程 · 東語青萬學程 · 國際全籍發享學程 · 國際企業語數理學程 · 國際企業語數理學程 · 國際多斯蘭事等理學程 · 網路與制翻顯事等理學程 · 州交與組織管中世紀文化學程 · 西澤古典暨 宣表  · 國際官員 · 國際官員 · 哲學系 · 國際官員 · 哲學系 · 國際音 · 哲學系 · 國書音 · 國書音	) [	升學: 國內 語文與: · 西報子語文學研究所 · 翻譯言學研究所 · 部語或與研究所 · 於 · 數別丁英明: · 數別丁英明: · 於 · 於 · 於 · 於 · 於 · 於 · 於 · 於 · 於 · 於	
	力課程 ・國文 ・外國語文 ・實訊素養	<ul> <li>自然與科技 領域 (5大學群)</li> <li>1.醫學</li> <li>2.自該訊科技</li> <li>4.民生央文化</li> <li>社會科學</li> </ul>		· 英文寫作(一):論 說文文寫作(一):論 說文明 · 雅思別號讓與會話網 · 語測閱讓(TOEIC)—網 · 語測閱讀(TOEIC)—網 · 語文閱文記 · 實用英學學 · 實用英學學可 · 實用英學學可 · 實用英學子文 · 商用英英之寫作 · 對於英之 · 實別 · 實別 · 實別 · 實別 · 實別 · 實別 · 實別 · 實別	大三:     大三西班牙語會括     大三西班牙語傳稿     大三西班牙語開懷與寫作     西漢翻譯  大四:     大西班牙語文法     大西班牙語文法     大西西班牙語有話     大西西班牙語所懷與寫作	· 漢西翻譯(大四) · 口鐸(大四) · 四聲(大四) · 國際企業漆通(大四) · 職場西語: 椒空服務業(大四)  文化椒豐: · 西班牙文化地理(大二) · 中西跨文化比較方法論(大二) · 中南美洲文化椒稿(大二) · 多元文化與社會衝擊(大二) · 步克文化與社會衝擊(大二) · 西賽數型環境(大三、四)	· 企業經學學系 · 少數經學學系 · 少數經學學系 · 少數國經學學學系 · 公本數國經學學學系 · 日本數 · 日本數 · 國國國內 · 國國國內 · 公園 · 公 · 公 · 公 · 公 · 公 · 公 · 公 · 公		·藝術史與藝術評論研究所 <u>國外</u> ·西班牙 ·拉丁美洲 ·歐美澳等地
		領域 (8大學群) 1.管理 2.教育 3.傳播 4.社會與社會 工作 5.宗教 6.政治學經濟 7.法律				· 21世紀西語社會報覽(大三、四)  文學與藝術:  · 西班牙組舊敘事(大二)  · 拉丁美洲擬舊敘事(大二)  · 西韓國家文學與實影(大三)  · 跨文化與跨藝術文本賞析(大三)  · 西語易數文學(一):新聞文學極極萬  (大三、四)  · 西語另數文學(二): 依會文化與旅遊			就業・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・
商有通				· 英文商業書信· 明 · 商務滯通: 口語滯 通枝巧- 明 中文、英文、 資訊	務潔道: 口語漆 技巧			時校選修表園外研覧: ・西班牙陸牧曼加大學 ・西班牙一斯提亞・牧曼 金大學 ・西班牙一匹多利大學 ・西班牙門園卡牧大學 ・西班牙門園卡牧大學 ・西班牙門園・古大學 ・西班牙一	・國際事務
基本素養	校訂學科學習能力(認知) 校、院訂社會適應能力(技能)			門題分析與解決、人際溝通、關係合作、創新、洞察環境變動(國際視野)					

基本素養	校訂學科學習能力(認知)	中文、英文、資訊	
	校、院訂社會適應能力(技能)	問題分析與解決、人際溝通、團隊合作、創新、洞察環境變動(國際視野)	
		專業知識(認知)	問題分析與解決、人際溝通、團隊合作、創新、洞察環境變動(國際視野) 歷史與文化、外國語文與文學、本國語文與文學
	核心能力	專業技能(技能)	閱讀理解、積極傾聽、文字表達、口語表達、合作、解決複雜問題、創意力、批判思考
NA - AUX	系訂畢業規定	CEFR (Common European Framework of Reference for Languages,歐洲語言共同参考架構) B1級(含)以上之西語檢定考試(自101學年度入學學生起實施)	



## 校內課外學習活動

• 戲劇午宴

本系各年級每年均精心籌畫一齣西文戲劇,於西文週期間對外公演。劇本改編自西班牙著名劇作家之經典作品,由系上老師執導,全系同學通力演出。

• 畢業班戲劇公演

本系每年由大四同學擔綱演出將西班牙劇作家作品,在老師專業指導下,將四年學習成果展現,頗受好評,成為西文系的優良傳統、學生的最愛,在外語學院夙負盛名。

• 西文週

每年三月由西文學會籌畫該項為期一週的學生活動。主要宗旨乃藉一連串的專題演講、靜態文物展、動態活動如西韻獎、西文電影週、西班牙美食展等,來介紹西語系國家之特殊風貌,並聯繫師生感情。

• 學術講座

不定期舉辦有關西語教學、文學、語言學及藝術演講、研討會,以提升教學品質,提供優質學習環境。

# 就業力培育學生在校之工讀機會

- 西語隨行翻譯人員:國際球賽、國際童玩節、 國際奧林匹亞數學競賽、西語國家廠商來台 參展...等。
- 展場翻譯人員:中美經貿辦事處或各大企業 舉辦之展覽...等。
- - 電影節西文電影字幕編譯...等。
- 西語教學:高中第二外語社團或家教

# 海外學習

- 西遊記

「國際及兩岸教育處」承辦:

每學期開放全校學生申請,提供獎學金經甄選通過之學生赴輔大姊妹校(歐美亞澳洲等多達100多所)進修一學期或一學年。

「西班牙語文學系」承辦:

每學年開放給本系升大三學生申請,經通過甄選之學生可自費 至西班牙姊妹校進修一年,並且抵免其輔大西文系三年級之學 分。

- 西語國家 服務-學習 課程:
  - 培養同學學習服務的精神,加強語言能力、並推動國民外交與文化交流等 多重目的。開放給升大四以及碩士班之同學申請,課程結束後可抵免大四 「專業倫理」學分。
- 外交部國際青年大使交流計畫:由外交部籌畫,學生自主報名參加,獲選者可至西班牙或中南美洲..等西語國家進行交流。

# 獎助學金

輔仁大學西文系「西班輔仁大學西文系」 輔仁大學西文系「西班 牙語文學系獎助學金」 · 每學期依基金設置辦 · 每學期依基金設置辦 · 法提供獎助學金幫助經 法提供獎助學金幫助經 濟上有困難的同學。

輔仁大學西文系「西班牙語文學系獎助學金-系友會獎助學金」,每學期依基金設置辦法提供獎助學金分別嘉獎成績優異或幫助經濟上有困難的同學,共有4項如下:

- 劉巴汀娜教授優秀獎學金
- 莫若蘭修女清寒助學金
- 安秀貞修女清寒助學金
- 范靜貞修女獎助學金

清寒助學金 優秀獎學金

- •輔大書卷獎:每學期 總成績名次前三名。
- •輔仁大學鼓勵學士班 成績優異學生就讀碩士 班獎學金(一名)

(申請資訊每學期定期公告於輔仁大學學務處生活輔導組網頁)



### 外語學院上課規範 注重品德教育~

一、課堂秩序

器材。

- (一)上課飲食:籲除飲用水外,上課勿飲食
- (二)睡覺、聊天:無決議,另召開系導師代表會議討論
- 二、課堂出席率:遲到/(早退)/翹課無決議,另召開系導師代表會議討論
- 三、<u>考試(作弊)及作業(抄襲)</u> 學期之初應先就考試作弊、作業抄襲之懲處做宣導。有上述情節者, 該次成績一律以零分計算。作弊情節嚴重者依校規處分。
- 四、環境整潔與環保意識(將於系導師代表會議確認) 隨手關閉電源,並帶走垃圾 鼓勵使用環保餐具並做好垃圾分類 鼓勵學生擔任服務工作如擦黑板、借器材 因上課需要移動桌椅時,需於下課後歸位。如使用多媒體設備,應檢 查確定已完成機器關機及附件上鎖,或繳回借用之麥克風及各項教學

### 評量大學畢業生職場表現的十項指標

- 專業能力。溝通協調
- 執行能力。工作態度
- · 創新能力 。 國際觀
- · 抗壓能力 。 領導潛力
- 團隊精神 語文能力炎

### 未來出路

升學

國內:

語文類- 西班牙語文學研究所、翻譯學研究所、語言學研究所; 外交政經類- 歐洲研究所、 拉丁美洲研究所、外交研究所; 教育類- 華語文教學研究所; 藝術文化類- 博物館學研究 所、藝術管理研究所、文化資產研究所、藝術史與藝術評論研究所

國外:

西班牙、中南美洲、歐美澳等地研究所

從事與西文相關的行業:

大眾傳播業、藝文業、行銷業、自由業、服務業、文化出版、觀光旅遊業、外國大使館、 商務辦事處。

擔任公職:任職外交部、經濟部、教育部、新聞局、調查局、國安會、國合會、文建會、中央通訊社。

擔任教職:任職於各大專院校或高中、補教等。

大學4年學成 後的規劃

就業



### 簡報結束~

感謝貴家長耐心閱讀,若有相關問題煩請不吝指教。

系主任耿哲磊 Miguel Ángel González Chandía

E-mail: 064929@ mail.fju.edu.tw

Tel: (02)2905-2590

系秘書陳惠真 Felisa Chen

E-mail: D23@mail.fju.eud.tw

Tel: (02)2905-2591

